

Торе и город на ТОНКОМ ЛЬДУ

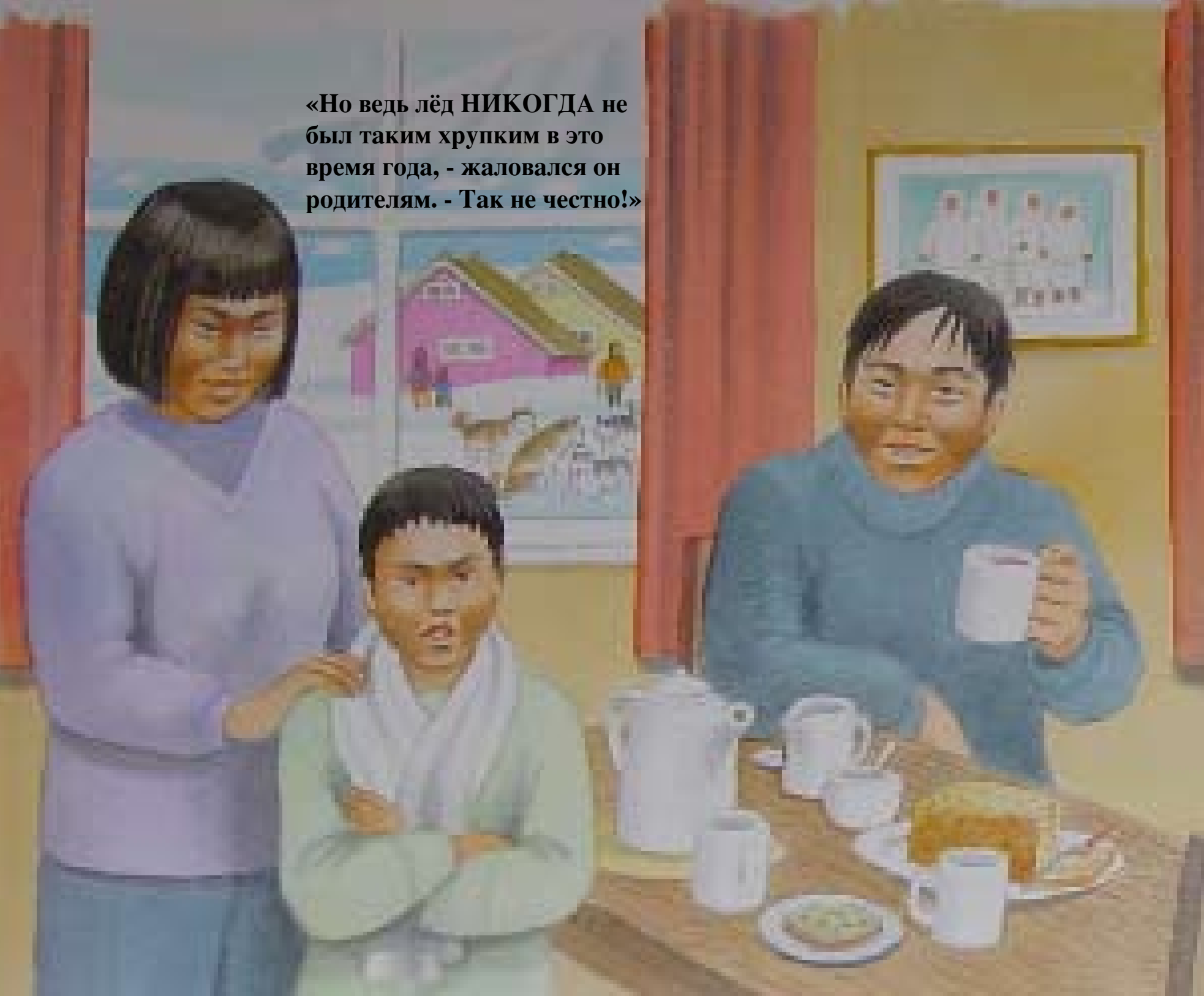


«Мы победим! Победим!» - кричал Торе своим собакам, когда они неслись по замерзшей реке к финишу. Он всю зиму тренировался с собачьей упряжкой, а это было последнее соревнование перед финалом. И вот когда его санки поравнялись с берегом, лед треснул и Торе плюхнулся в ледяную воду на мелководье.

Ребята, которые пришли посмотреть на состязания, так и покатались со смеху. Торе бежал домой и чуть не плакал, сжав кулаки от злости.



«Но ведь лёд НИКОГДА не был таким хрупким в это время года, - жаловался он родителям. - Так не честно!»





**«Ты прав, - сказала мама Торе, готовя ему тёплую ванну.
- Лёд не такой, как раньше. Теперь мы больше не можем на
него рассчитывать. Даже опытные охотники стали частенько
проваливаться. Так что тебе нечего стыдиться».**

«Но это не справедливо. Я должен был победить», - настаивал Торе.

**Отец Торе как всегда невозмутимым тоном спросил: «И что же ты
теперь намерен делать?»**

**«Я никогда больше не буду кататься на санках!» - возмущённо
ответил Торе.**



Ночью, когда Торе кое-как удалось уснуть, он услышал голос. «Ты имеешь право сердиться, Торе. Но постарайся набраться смелости и понять, что происходит, и что ты можешь сделать».

Торе увидел перед собой женщину с глубокими морщинами и волосами, похожими на водоросли.

«Я та, что дала жизнь морским обитателям и заботится о них: о китах и моржах, тюленях и рыбах. Некоторые зовут меня Седна, Мать Моря. Но я больше не могу помогать морским жителям и всем людям, как раньше. Теперь мне одной не справиться».

«То, что происходит в мире, на самом деле гораздо серьёзнее, чем ты думаешь, - продолжала она. - Возьми санки, отправляйся в путь, и ты всё узнаешь. Я пришлю тебе своих помощников».


«Но что я могу сделать? Ведь я всего лишь ребёнок!» - ответил Торе. Но Седна исчезла, растворившись в ночи.



На следующее утро Торе запряг своих собак и отправился в путешествие, чтобы всё узнать. По пути он обратил внимание, что участки вечной мерзлоты - земли, которая всегда была замёрзшей - таяли, и появлялись проталины.

«Меня прислала Седна», - вдруг услышал он.



A snowy owl is shown in flight, its wings spread wide, against a backdrop of a vast, snow-covered landscape. The owl is positioned in the upper right quadrant of the frame. The ground is covered in a thick layer of snow, with some darker patches visible. The sky is a pale, overcast blue. The overall scene is serene and wintry.

«Да-да, это я, - сказала снежно-белая полярная сова, кружа над его головой. - Я слышала, у тебя вчера были неприятности».


«Ты должна объяснить мне, что здесь происходит, а не напоминать о моих неудачах», - обиделся Торе.

Сова приземлилась рядом с Торе. «Лёд на реке подтаял, потому что наша планета нагревается. Последние двадцать лет были самыми тёплыми с тех пор, как люди стали вести наблюдения за погодой. Полюсы - у нас в Арктике и в Антарктиде - нагреваются в два раза быстрее, чем остальные районы».

«Как же я теперь буду гонять на санках в упряжке?»



«Катание на санках - не главное, что должно тебя волновать, - отвечала Полярная Сова. - В мире всё очень быстро меняется. Люди, которые добывают себе пропитание охотой, уже начинают голодать, потому что моржи и тюлени направляются на север. Здесь осталось слишком мало морского льда, на котором эти животные могут плавать. Всем теперь придется искать новые способы добывать средства к существованию».



«Кстати, не только лёд в морях и реках становится тоньше. Почти все ледники в мире начинают таять. Даже самый большой ледник здесь у нас в Гренландии, где горы снега и льда толщиной до четырех километров, и тот тает. До недавнего времени никто и подумать не мог, что мы такое увидим».

«Что же нам делать? Так не должно быть!» - закричал Торе. Но тут Полярная Сова заметила зайца. «Мне пора обедать», – сказала она взлетая.

Сова указала крылом вперед: «Тебя ждёт Белый Медведь».

Торе направил свои санки к берегу. «Ну, как охота?» - спросил он у Белого Медведя.

«Не очень, - ответил тот. - Я голоден. Когда я охочусь на тюленей, мне нужно стоять на льдине и ждать, когда они вынырнут глотнуть воздуха, а потом ловить их. Но для этого мне нужен лёд, а его так мало. В прошлом году моя сестра оказалась на берегу, потому что практически все льдины в море растаяли. Она умерла от голода».



«Как горько это слышать, – сказал Торе. - Ты и сам-то неважно выглядишь, чересчур худой».

«Знаю, а ведь мне нужен жир, чтобы пережить зиму. Я вообще боюсь за мой род. Похоже, и ста лет не пройдёт, как льдин в воде летом вообще не останется... Нам тогда долго не протянуть».

«Но ведь белые медведи всегда здесь жили, - воскликнул Торе. - Так не честно!»

«Ну, мы не одни, - продолжал Белый Медведь. Наш друг климат, от которого на протяжении нескольких тысяч лет зависели звери, рыбы и вообще всё на земле, практически везде стал вести себя странно. Похоже, что многим, очень многим зверям, рыбам и птицам придётся вымирать ещё на твоём веку, в том числе и из-за изменений климата».

Когда Торе осознал происходящее, он не мог сказать ни слова и растерянно уставился на Белого Медведя.

«Но ты не волнуйся, - пробурчал Белый Медведь, удаляясь и шаркая ногами. - Я уверен, что вы, люди, что-нибудь да придумаете».



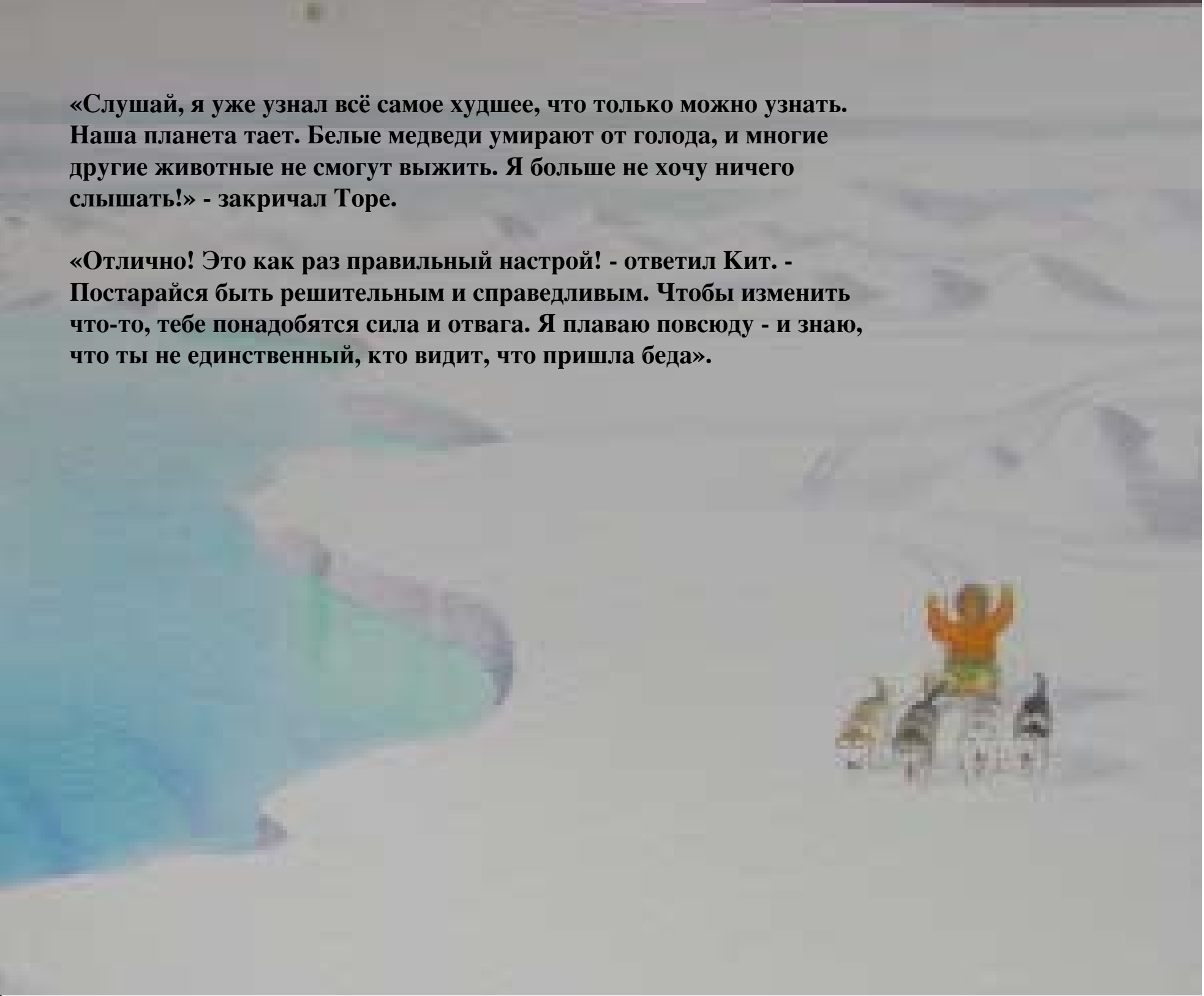
Неожиданно в море появился огромный фонтан, и на поверхность выплыл Кит. Не успел он и слова сказать, как Торе проворчал: «Знаю, знаю. Тебя прислала Седна».

«Как ты догадался?» - удивился Кит.



«Слушай, я уже узнал всё самое худшее, что только можно узнать. Наша планета тает. Белые медведи умирают от голода, и многие другие животные не смогут выжить. Я больше не хочу ничего слышать!» - закричал Торе.

«Отлично! Это как раз правильный настрой! - ответил Кит. - Постарайся быть решительным и справедливым. Чтобы изменить что-то, тебе понадобятся сила и отвага. Я плаваю повсюду - и знаю, что ты не единственный, кто видит, что пришла беда».



Торе хотел было убежать. Но ему вспомнилось лицо Седны, которое словно говорило, что нужно оставаться спокойным и попытаться во всём разобраться.

«Так вот, массы льда тают, - продолжал Кит, - и температура повышается, поэтому океаны «разбухают». Это означает, что уровень моря поднимается, и оно может затопить прибрежные города».

«Ой! - ужаснулся Торе. - А ведь на побережье живет много людей, да?»

«А ты, оказывается, кое-что знаешь! - улыбнулся Кит. - Да. Сотни миллионов людей».







«Нас ожидает ещё больше ураганов, торнадо и других природных явлений, которые вы называете стихийными бедствиями, и они год от года становятся всё более свирепыми. Тем временем некоторые районы в Африке и других странах так высыхают, что там всё труднее вести сельское хозяйство.»

И это ещё не всё. Океанские течения, что кружат по планете и переносят с собой тепло, могут вообще изменить направление. И если это случится - берегись! Великобритания может замёрзнуть, а Соединённые Штаты превратятся в пустыню».

«Я и не знал, что столько всего происходит, – тихо сказал Торе. - А может хоть что-нибудь сделать обычный мальчик вроде меня?»»

«А я-то думал, ты так и не спросишь!» - ответил Кит и нырнул в глубину, исчезнув из виду.



Той ночью Торе лёг спать рано: у него голова раскалывалась от всего, что он узнал. Вскоре появилась Седна.

«Мать Моря, что происходит? - бросился к ней с расспросами Торе. - Что можно сделать? И как я могу помочь?»


«Мне нравится твоя решимость, – ответила Седна. - Ты можешь стать самым активным моим помощником.

Задумайся на секунду: на чём держится современный мир? Что приводит в движение машины и снегоходы, даёт электричество для заводов и компьютеров, отапливает дома и школы?»

«Ну, энергия. Кажется, в основном нефть и уголь».







«Верно. Они дают нам много хорошего, но за все надо платить. Когда сжигается топливо, выделяется углекислый газ. Вырубка лесов и сжигание древесины - что часто делают люди в бедных странах - тоже добавляет углерода. Углекислый газ и другие газы удерживают солнечное тепло, как огромное одеяло. Поэтому планета нагревается. Даже всего несколько градусов существенно всё меняют, как ты видел.

Богатые страны используют - и попусту растрачивают - огромное количество энергии. Большие машины. Слишком много машин вместо эффективных поездов и автобусов. Освещение и разные устройства, потребляющие больше электричества, чем необходимо. Обогреватели и кондиционеры, включённые даже когда не надо...»



«Мы используем нефть, чтобы получать электричество нашим генератором, – сказал Торе. – Мы ездим на снегоходах, которые работают на бензине. Это ведь тоже проблема?»»

«Разумеется, хотя и лишь малая её часть, – ответила Седна. Но если ты хочешь сделать что-нибудь, начни хотя бы с малого. Некоторые посёлки в Арктике и других местах начинают устанавливать солнечные батареи, чтобы получать электричество от солнца, и современные ветряные мельницы, чтобы улавливать силу ветра.

Если бы все использовали подобную экологически чистую энергию, мы смогли бы предотвратить ухудшение климата».





Неделю спустя Торе со своей собачьей упряжкой участвовал в соревновании чемпионата юниоров. Он был решительно настроен на победу. У него были планы на призовую сумму денег.

К огромной радости Торе, собаки легко и быстро прошли последний поворот и донесли санки до финишной ленточки.

Получив медаль, Торе поблагодарил своих собак, маму и папу, животных, которых прислала Седна, и, конечно, саму Мать Моря.

«Я собираюсь пожертвовать выигранные деньги на покупку солнечных батарей и ветряной мельницы для нашего посёлка, - объявил он. - Мы можем стать образцом для всего района».

«Я буду продолжать участвовать в соревнованиях, чтобы накопить денег на учёбу в колледже, - продолжал Торе. - Мне хочется научиться, как можно использовать солнечную и другие виды экологически чистой энергии, вместо того чтобы лишь злиться, что климат меняется».

«Наша прекрасная планета Земля даст нам всё, что нужно, если каждый будет стараться вносить свой вклад. И я сделаю всё, что в моих силах».



Некоторые факты и цифры об изменении климата

- 1** Температура Земли менялась по естественным причинам на протяжении тысячелетий. Мы знаем это по результатам изучения коралловых рифов, ископаемых, колец роста на деревьях и частиц воздуха, застывшего в древних ледниках глубоко в недрах Гренландии и Антарктиды. Но похоже, что современное потепление вызвано человеческой деятельностью и продолжается необыкновенно быстро.
- 2** Сейчас атмосфера содержит примерно на 33 процента больше углекислого газа, основного «удерживателя» тепла, чем 150 лет назад. Именно тогда люди начали использовать большие объёмы энергии для продвижения промышленной революции в Европе и Северной Америке.
- 3** Европа, Япония и Северная Америка сжигают наибольшее количество топлива и поэтому «накачали» в атмосферу больше всего углерода. Доля одних только США составляет около 25 процентов всего углекислого газа, производимого людьми.
- 4** За последние 30 лет средняя температура поверхности нашей планеты повысилась почти на один градус по Фаренгейту, и более чем на один градус в таких районах, как Арктика. На Аляске, в Канаде и в России вечная мерзлота начинает таять. По мере таяния и размягчения мерзлого грунта дороги, трубопроводы и множество зданий повреждаются.
- 5** Согласно компьютерным прогнозам, в течение следующего столетия температура, вероятно, повысится ещё больше (такое ощущение, будто у планеты лихорадка). В некоторых областях, например, в Сибири, на севере России, возможно, станет теплее и будет легче вести сельское хозяйство. Но главные аграрные районы Северной Америки, скорее всего, станут засушливее, что осложнит труд фермеров.
- 6** Изменение климата больше всего скажется на слаборазвитых странах, несмотря на то, что их выбросы углекислого газа гораздо меньше. Например, людям в Африке, возможно, предстоит столкнуться с большим количеством засух, и как следствие, они чаще будут голодать.
- 7** Уровень моря уже повышается и, по прогнозам, в нынешнем столетии повысится на 15-95 см. Если огромные шельфовые ледники Гренландии или Антарктиды сползут в океан, уровень моря подскочит почти на 610 см (20 футов). Под водой могут исчезнуть островные нации в Тихом океане, большая часть Бангладеш, Шанхай в Китае, Лагос в Нигерии, Нью-Йорк в США и многие другие прибрежные города.
- 8** Люди сейчас пытаются «сбить температуру» - в основном путём использования возобновляемой энергии взамен ископаемого топлива. По мнению экспертов, к 2030 году возобновляемые источники энергии смогут производить всё необходимое нам электричество.

- 9** На сегодняшний день около 2 миллионов семей используют солнечную энергию для выработки электричества и освещения домов. Почти 40 миллионов семей используют солнце для нагрева воды. Огромное количество людей получает энергию с помощью ветра, главным образом, в Европе, США и Индии. Шотландия использует энергию океанских волн. Исландия получает водород из воды в качестве основного источника энергии.
- 10** В Бразилии этанол, добываемый из сахарного тростника, заменил 44 процента бензина страны. Этанол также используется в Китае, Индии и США. Водители во многих странах могут ездить на машинах, работающих в основном от аккумуляторной батареи.
- 11** От Вьетнама до Австралии, от Кении до Мексики, люди объединяются и сажают деревья. Деревья дают тень, древесину, орехи, фрукты и могут замедлить изменение климата путём поглощения углекислого газа.

А что ты можешь сделать?

- 1** Сажай деревья и ухаживай за ними. Вступи в клуб по охране природы или создай собственный. Ты можешь провести «аудиторскую проверку» энергии, чтобы узнать, как твоя школа может экономить электроэнергию и как там можно использовать возобновляемые источники энергии.
- 2** Отключай электроприборы, обогреватели и кондиционеры, когда ты ими не пользуешься. Компьютеры и другая электроника расходуют энергию даже в выключенном состоянии, поэтому отключай их от сети.
- 3** По возможности используй повторно бумагу, бутылки и полиэтиленовые пакеты. Повторное употребление экономит энергию, по сравнению с использованием новых материалов.
- 4** Используй своё могущество как потребителя. Покупая товары, благоприятные для климата, - например, приборы или лампы, экономящие электроэнергию, - ты поощряешь производителей оказывать содействие охране окружающей среды. Сокращение упаковки также помогает беречь энергию.
- 5** Ходи пешком, ездь на велосипеде, на поезде или автобусе. Ездь на машине только когда это крайне необходимо. Выбросы углерода, производимые машинами, в расчёте на человека гораздо выше, чем выбросы от общественного транспорта.
- 6** Обращайся к политическим лидерам. Призывай переходить к более экологически чистым машинам, улучшать работу общественного транспорта и использовать возобновляемые источники энергии.

